



NEWS

Développement durable:
Circulez, valorisez, positivez! **p. 3**

REGARDS

Accès aux origines: Gesetzesentwurf mit Mängeln **S. 4**

Projekt alternative Wochenzeitung:

Trau keinem über 30 **S. 7**

Handel mit Großbritannien: Die neue Komplexität **S. 8**

Miriam R. Krüger: „On ne combat pas la violence avec la violence“ **p. 10**

Kubas Kulturszene: Kein Tod fürs Vaterland **S. 12**

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 9**

Multiplica **S. 4**

Erausgepickt **S. 6**

EXPO

Ausstellungen **S. 10 - S. 15**

William Kentridge **p. 12**

FILMER A SERIEN

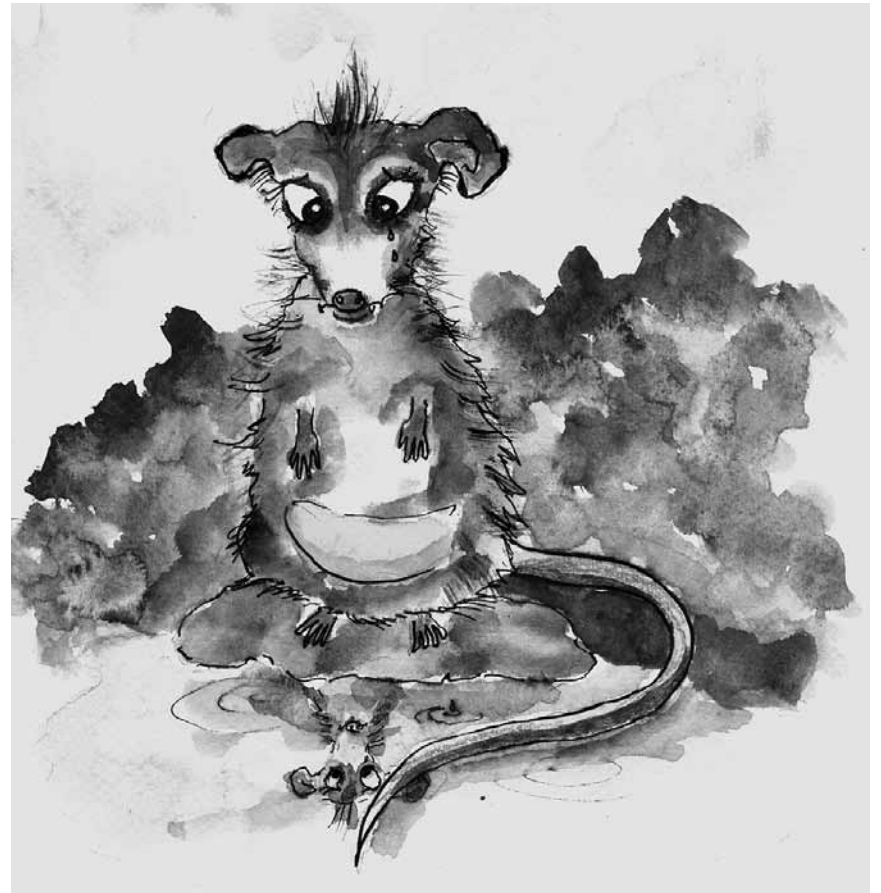
Programm **S. 16 - S. 27**

Poissonsexe **p. 18**

Capitani **S. 27**

Coverfoto: Samsa Film

WAT ASS LASS | 26.02. - 07.03.



„Beutelratte Bea will sich fledermausen“ ist ein Live-Hörspiel für Kinder ab vier Jahren mit Musik von Sarah Grunert. An diesem Sonntag, dem 28. Februar um 15 und 17 Uhr und am Dienstag, dem 2. März um 15 Uhr im Cube 521.

FR, 26.2.

KONFERENZ

ONLINE Résister grâce aux technologies, avec Joanie Lemerrier, Juliette Bibasse, Sam Grüneisen et Rosa Paardenkooper, Rotondes, 19h. www.rotondes.lu
Inscription obligatoire. Une diffusion vidéo en direct de la discussion sera disponible.

MUSEK

ONLINE Ernani, de Giuseppe Verdi, sous la direction de Marco Armiliato, Metropolitan Opera, 0h30. www.metopera.org

Ciné-concert « The Kid », projection du film de Charles Chaplin (USA 1921), accompagnement musical en direct par l'OPL sous la direction de Timothy Brock, Philharmonie, Luxembourg, 18h + 20h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu COMPLET !

A Night with ... Big Bands, avec le Thierry Maillard Big Band & David Linx et le big band de la Musique militaire, Trifolion, Echternach, 19h. Tél. 26 72 39-1. www.trifolion.lu
Dans le cadre du festival Echter'Jazz. COMPLET !
Diffusion en ligne également, réservation obligatoire.

ONLINE Clara Haberkamp Trio, Jazz, Unterfahrt Jazz Club, 20h. unterfahrt.de

Frieder Nagel & Maotik, Rotondes, Luxembourg, 20h30. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu
Dans le cadre du festival Multiplica.

THEATER

ONLINE Superspreader, von Albert Ostermaier, inszeniert von Nora Schlocker, Residenz Theater, 19h. residenztheater.de

So dunkel hier, Freilufttheater, Text von Elise Schmit, inszeniert von Anne Simon, mit Marc Baum, Nickel Bösenberg, Elsa Rauchs und Konstantin Rommelfangen, parvis de Neimënster, Luxembourg, 19h30. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu AUSVERKAUFT!

Staycation, von Ian De Toffoli, inszeniert von Moritz Schönecker, mit Catherine Janke und Ilja Niederkirchner, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tél. 29 12 81. www.kasemattentheater.lu AUSVERKAUFT!

Trip, avec la cie Corps in situ, introduction à la pièce par Julie Gothuey à 19h30 (F), Kinneksbond, Mamer, 20h. Tél. 2 63 95-100. www.kinneksbond.lu

WAT ASS LASS | 26.02. - 07.03.

Serial Letters, une comédie de François Xavier Torre et Francine Plessis, avec Sandra Hoenn et Dominique Le Gal, centre culturel Altrimenti, *Luxembourg*, 20h. Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

KONTERBONT

Foodsharing Distribution Day, centre culturel Am Duerf, *Junglinster*, 18h. facebook.com/FoodsharingLuxembourg

ONLINE L'État d'Israël contre les Juifs, de Sylvain Cypel, Cercle de coopération des ONGD, *Luxembourg*, 19h. Inscription obligatoire : contact@paixjuste.lu Org. Comité pour une paix juste au Proche-Orient.

Foodsharing Distribution Day, Sall „am Keller“, *Dahlem (Garnich)*, 20h. facebook.com/FoodsharingLuxembourg

SA, 27.2.

JUNIOR

Balloumi, spectacle musical et interactif (2-5 ans), Philharmonie, *Luxembourg*, 10h30, 14h30 + 16h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu COMPLET !

Frusques, avec la cie ACT2 (> 6 ans), Théâtre d'Esch, *Esch*, 14h + 16h. Tél. 27 54 50 10. www.theatre.esch.lu

K7Image, atelier créatif (6-12 ans), dans le cadre de l'exposition « L'homme gris », Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu Inscription obligatoire.

KONFERENZ

ONLINE Film & Politik Season 5: Vivrons-nous en dystopie ? Visions du futur, critiques du présent, avec Julien Jeusette et Gilles Nowikow, Centre national de l'audiovisuel, 10h.

www.cna.public.lu
Inscription obligatoire : zpb.lu/film-politik

ONLINE À nos choix, conférence gesticulée, 16h. Inscription obligatoire : transitiondays.lu/programme

MUSEK

ONLINE La traviata, de Giuseppe Verdi, sous la direction de Fabio Luisi, Metropolitan Opera, 0h30. www.metopera.org

ONLINE Chill Sander + Dan Bay + Joyce Muniz, electro, live from Tanzhaus West & Dora Brilliant play_circle_outline, United We Stream, 17h30. unitedwestream.berlin

Ciné-concert « The Kid », projection du film de Charles Chaplin (USA 1921), accompagnement musical en direct par l'OPL sous la direction de Timothy Brock, Philharmonie, *Luxembourg*, 18h + 20h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu COMPLET !

ONLINE Berliner Philharmoniker, unter der Leitung von Christian Thielemann, Werke von Busoni und Strauss, Philharmonie Berlin, 19h. digitalconcerthall.com

A Night with ... Trios, avec le Yonathan Avishai Trio et Reis Demuth Wiltgen, Trifolion, *Echternach*, 19h. Tél. 26 72 39-1. www.trifolion.lu Dans le cadre du festival Echter'Jazz. COMPLET ! Diffusion en ligne également, réservation obligatoire. woxx.eu/rdw

Anima Eterna Brugge, sous la direction de Giovanni Antonini, œuvres de Beethoven, Rossini et Schubert, Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 26 81. www.cape.lu

Subassemblies, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu Dans le cadre du festival Multiplika.



Dans le cadre de l'Echter'Jazz Festival, le Trifolion présente « A Night with ... Women in Jazz », avec entre autres Lisa Simone. Ce dimanche 28 février à 19h.

ONLINE Nice Brazil & Group, Jazz, Unterfahrt Jazz Club, 20h. unterfahrt.de

THEATER

ONLINE Niemand wartet auf dich, von Lot Vekemans, inszeniert von Daniela Kranz, Residenz Theater, 19h. residenztheater.de/spielplan AUSVERKAUFT!

Staycation, von Ian De Toffoli, inszeniert von Moritz Schönecker, mit Catherine Janke und Ilja Niederkirchner, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81. www.kasemattentheater.lu AUSVERKAUFT!

Serial Letters, une comédie de François Xavier Torre et Francine Plessis, avec Sandra Hoenn et Dominique Le Gal, centre culturel Altrimenti, *Luxembourg*, 20h. Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

KONTERBONT

ARTIKEL ONLINE Edit-a-thon : focus sur les Afro-descendant-e-s au Luxembourg, Rotondes, 14h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu Inscription obligatoire. Dans le cadre du festival Multiplika.

L'industrialisation dans la ville de Luxembourg, visite thématique, Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

Je sens l'art - l'art communique avec moi, visite-débat, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 15h (F). Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu Inscription obligatoire : servicedespublics@mnha.etat.lu

Der Apfelbaum, Lesung mit Christian Berkel, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21. www.cube521.lu



102.9 MHz / 105.2 MHz
www.ara.lu

Sound Fiction: samschdes 22h - 24h

Är Sendung ronderëm d'elektronesch Musek hei zu Lëtzebuerg. De Packo Gualandris presentéiert déi neisten Tracks an aktuell News aus der House- an Technozeen. Donieft ginn et reegelméisseg Guest-DJ-Sets an exklusiv Tracks vu nationalen an internationale Kënschtler, Interviews, Gewënnspiller a villes méi.

EVENT

WAT ASS LASS | 26.02. - 07.03.



Die Installation „Get Popular Vending Machine“ von Dries Depoorter spuckt Rubbellose aus. Der Hauptgewinn: 25.000 Follower*innen für das eigene Instagram- oder Twitter-Konto.

SO, 28.2.

JUNIOR

cAsA?! Wat ass eng cAsA? Liesung mat der Luisa Bevilacqua (2-4 Joer), Kulturhaus Niederanven, *Niederanven*, 10h30. Tel. 26 34 73-1. www.khn.lu AUSVERKAFT!

Balloumi, spectacle musical et interactif (2-5 ans), Philharmonie, *Luxembourg*, 14h30 + 16h30. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Beutelratte Bea will sich fledermausen, (> 4 Jahre), Cube 521, *Marnach*, 15h + 17h. Tel. 52 15 21. www.cube521.lu

MUSEK

ONLINE Un ballo in maschera, de Giuseppe Verdi, sous la direction de Fabio Luisi, Metropolitan Opera, 0h30. www.metopera.org

NoMad Volt, Jazz, Neimënster, *Luxembourg*, 11h. Tel. 26 20 52-1. www.neimenster.lu AUSVERKAFT!

Concert apéritif, avec Haoxing Liang (violon), Leo Halsdorf (cor) et Kae Shiraki (piano), œuvres de Madsen et Czerny, Philharmonie, *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

ONLINE Berliner Philharmoniker, unter der Leitung von Christian Thielemann, Werke von Busoni und Strauss, Philharmonie Berlin, 12h. digitalconcerthall.com

ONLINE Holy KuK by C'est Karma, singer-songwriter, Kulturkanal, 14h. www.kuk.lu

Leonidas Kavakos & Enrico Pace, récital de violon et piano, œuvres de Schubert, Debussy et Schumann, Philharmonie, *Luxembourg*, 18h + 20h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

A Night with ... Women in Jazz, avec Lisa Simone et Claire Parsons & Eran Har Even Duo, Trifolion, *Echternach*, 19h. Tél. 26 72 39-1. www.trifolion.lu
Dans le cadre du festival Echter'Jazz. COMPLET !
Diffusion en ligne également, réservation obligatoire.

THEATER

Trip, avec la cie Corps in situ, Kinneksbond, *Mamer*, 16h30. Tél. 2 63 95-100. www.kinneksbond.lu

KULTURFESTIVAL „MULTIPLICA“

Glücksspiel, Wald und Marathon

Isabel Spigarelli

In den Rotondes gibt es Follower*innen zu gewinnen, digital einen berühmten Wald zu entdecken, und Wikipedia kriegt sein Fett weg. Das und mehr am ersten Wochenende des Kulturfestivals „Multiplica“.

Wie viel kosten 25.000 Follower*innen auf Instagram? Was hat der Hambacher Forst mit Brüssel zu tun? Und wie rassistisch ist Wikipedia? Auf diese und andere Fragen gibt es am kommenden Wochenende beim Kulturfestival „Multiplica“ in den Rotondes Antworten. Im Mittelpunkt des Festivals, das an vier über das ganze Jahr verteilten Wochenenden stattfindet, steht die Digitalisierung – und das, was sie mit uns macht.

Rubbellose und Geldgewinne der Loterie Nationale sind Schnee von gestern, denn auf Plattformen wie Instagram oder Twitter gilt eine andere Währung: Follower*innen. Bei der Loterie Nationale kosten die Lose zwischen einem und zehn Euro. Der Künstler Dries Depoorter verspricht hingegen für nur einen Euro Aussichten auf den Jackpot – 25.000 Follower*innen für das eigene Instagram- oder Twitter-Konto. Sein Glücksspielautomat „Get Popular Vending Machine“ ist keine abwegige Fantasie: Es gibt Menschen, die Geld für Follower*innen ausgeben. Auf Websites wie „follower24“ oder „followerpilot“ kann sich jede*r für ein paar Euro fiktive Anhänger*innen kaufen. Auch Likes und Kommentare gibt es gegen Geld. Warum? Mehr Sichtbarkeit verhilft einem gegebenenfalls zu Werbepartnerschaften mit Unternehmen. Ein Geschäftsmodell,

das nach Medienangaben seit den 2000er-Jahren besteht. Man spricht von „Influencer-Marketing“. Der Automat reiht sich in Depoorters künstlerisches Gesamtwerk ein. Hauptthemen seiner Arbeiten sind künstliche Intelligenz, Überwachung und soziale Netzwerke. Wer sein Glück versuchen will: Die „Get Popular Vending Machine“ wartet vom 26. Februar bis zum 11. April in den Rotondes auf Follower-Jäger*innen.

Auf die Jagd – nach Klimaaktivist*innen – geht im Hambacher Forst niemand mehr. Anfang 2020 einigten sich Bund, Länder und Energiekonzerne darauf, dass der Wald zwischen Köln und Aachen erhalten bleibt. Aktivist*innen hatten den Wald seit 2012 besetzt, nachdem er ursprünglich zum Kohleabbau gerodet werden sollte. Der Künstler und Umweltaktivist Joanie Lemerrier widmete dem Hambacher Forst 2019 die audiovisuelle Installation „La Forêt de Hambach et le Sublime Technologique“. Der Brüsseler entführt das Publikum vom 26. bis zum 28. Februar mit seiner digitalen Inszenierung in den Wald und erinnert an die Verantwortung der Zivilgesellschaft im Kampf gegen Umweltzerstörung.

Ähnlich politisch und gesellschaftskritisch geht es beim „Edit-a-thon: Focus sur les afro-descendant-e-s au Luxembourg“ am 27. Februar zu. In einem Online-Atelier auf Zoom fühlen die Teilnehmer*innen Wikipedia auf den Zahn: Sie ergänzen bestehende Einträge zu Black, Indigenous and People of Colour (BIPOC) und legen neue Artikel für die Personengruppen an. Der Grund? Die freie Enzyklopädie

ist im Hinblick auf die Repräsentierung von BIPOC lückenhaft und nicht neutral, wie unter anderem die Anwältin Alice Backer seit 2015 aufdeckt. Die New Yorkerin gründete die Bewegung „AfroCROWD“. Ihr Ziel: Die Geschichte und Kultur von BIPOC auf Wikipedia sichtbar machen. Hinter dem Edit-a-thon in Luxemburg stecken neben den Rotondes weitere Organisationen und Gesichter: Finkapé, Rosa Paardenkooper von „Art + Feminism“, das Centre d'éducation interculturelle (IKL) und die Association de soutien aux travailleurs immigrés (Asti). Der Startschuss zum Bearbeitungs-marathon fällt um 14 Uhr. Die Veranstaltung endet um 16 Uhr. Technische Vorkenntnisse sind nicht nötig, dafür aber eine Anmeldung über die Website der Rotondes. Wer mitmachen will, muss mindestens 16 Jahre alt sein. Das Atelier ist mehrsprachig: Eine technische Anleitung gibt es, abhängig von der Publikumszusammensetzung, auf Luxemburgisch, Französisch oder Englisch. Der Austausch während der Bearbeitung der Einträge wird ebenfalls an die Sprache(n) der Teilnehmer*innen angepasst.

Das gesamte Festivalprogramm für das kommende Wochenende ist auf der Website der Rotondes verfügbar. Hier gibt es außerdem Informationen zu den weiteren Veranstaltungen, die für April, Oktober und Dezember angesetzt sind.

Multiplica. Rotondes und Online, vom 26. bis zum 28. Februar. Informationen zu den Öffnungszeiten des Veranstaltungsorts auf rotondes.lu.

WAT ASS LASS | 26.02. - 07.03.

So dunkel hier, Freilufttheater, Text von Elise Schmit, inszeniert von Anne Simon, mit Marc Baum, Nickel Bösenberg, Elsa Rauchs und Konstantin Rommelfangen, parvis de Neimënster, *Luxembourg*, 18h. Tel. 26 20 52-1. www.neimenster.lu AUSVERKAUFT!

ONLINE Finsternis, von Davide Enia, inszeniert von Nora Schlocker, Residenz Theater, 19h30. residenztheater.de AUSVERKAUFT!

Glück, Figurentheater, von Ralf Meyer, inszeniert von Christoph Werner, centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 20h. Tel. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu ABGESAGT!

KONTERBONT

Villeroy et Boch. Wieso ist mein Teller blau? Thematische Führung, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 14h30. Tel. 47 93 30-1. www.mnha.lu Einschreibung erforderlich: servicedespublics@mnha.etat.lu

The Luxembourg Story. More than 1.000 Years of Urban History, guided tour, Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 15h (D/L) + 16h (GB). Tel. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

Ada, Lesung und Gespräch mit Christian Berkel, Neimënster, *Luxembourg*, 15h. Tel. 26 20 52-1. www.neimenster.lu AUSVERKAUFT!

MO, 1.3.

MUSEK

ONLINE Il trovatore, de Giuseppe Verdi, sous la direction de Marco Armiliato, Metropolitan Opera, 0h30. www.metopera.org

THEATER

Vétino : Focus, humor, centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 19h. Tel. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu COMPLET !

ONLINE Niemand wartet auf dich, von Lot Vekemans, inszeniert von Daniela Kranz, Residenz Theater, 19h. residenztheater.de/spielplan AUSVERKAUFT!

So dunkel hier, Freilufttheater, Text von Elise Schmit, inszeniert von Anne Simon, mit Marc Baum, Nickel Bösenberg, Elsa Rauchs und Konstantin Rommelfangen, parvis de Neimënster, *Luxembourg*, 19h30. Tel. 26 20 52-1. www.neimenster.lu AUSVERKAUFT!

KONTERBONT

Foodsharing Distribution Day, club des jeunes, *Beaufort*, 18h. facebook.com/FoodsharingLuxembourg

ONLINE Valerie Reding & Melting Pol, performance, Kulturkanal, 19h. www.kuk.lu

DI, 2.3.

JUNIOR

Beutelratte Bea will sich fledermausen, (> 4 Jahre), Cube 521, *Marnach*, 15h. Tel. 52 15 21. www.cube521.lu

MUSEK

ONLINE Don Pasquale, de Gaetano Donizetti, sous la direction de Nicola Rescigno, Metropolitan Opera, 0h30. www.metopera.org

THEATER

ONLINE Es waren ihrer sechs, inszeniert von Michał Borczuch, Residenz Theater, 19h. residenztheater.de/spielplan

La mère coupable, mise en scène de Laurent Hatat, Théâtre d'Esch, *Esch*, 20h. Tel. 27 54 50 10. www.theatre.esch.lu

KONTERBONT

Renc'Art - œuvre du mois : autel dédié à la déesse Fortune, 3e siècle, Dalheim, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 12h30 (F). Tel. 47 93 30-1. www.mnha.lu Inscription obligatoire : servicedespublics@mnha.etat.lu

Through the Grapevine, chorégraphie d'Alexander Vantournhout,

Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. www.theatres.lu

MI, 3.3.

JUNIOR

Bib fir Kids, centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 10h (7-9 Joer), 11h30 + 14h (3-6 Joer). Tel. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu Aschreiwung erfuerderlech : Tel. 5 87 71-19 20.

KONFERENZ

ONLINE Next Generation EU - ein Meilenstein für die EU, mit Karoline Edtstadler, Stephan Koppelberg und Hardy Ostry, 18h30. zoom.us/join/zoom/register/WN_o08OENKFQZKUfVd_8p9BQ

Crimes contre Gaza et Cour pénale internationale, avec Christophe Oberlin, Casino syndical, *Luxembourg*, 19h. Org. Comité pour une paix juste au Proche-Orient.

ONLINE En Tabu? D'Kollaboratioun zu Lëtzebuerg, hir Folgen an hir Erënnerung, Musée national de la Résistance, *Esch*, 19h. Tel. 54 84 72. www.musee-resistance.lu musee-resistance.lu

ERAUSGEPICKT L'art discute philosophie : la philosophie à travers l'art mésopotamien et égyptien, avec Christian Schaack et Norbert Campagna, centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 19h30. Tél. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu Inscription obligatoire : info@stadhaus.lu

MUSEK

ONLINE Falstaff, de Giuseppe Verdi, sous la direction de James Levine, Metropolitan Opera, 0h30. www.metopera.org

Out in Space : les enseignants du CM Nord sur scène, avec Christian Heumann et Ron Giebels, Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 19h30. Tel. 26 81 26 81. www.cape.lu

Arditti Quartet, œuvres de Jolas, Harvey, Hosokawa et Ligeti, Philharmonie, *Luxembourg*, 20h. Tel. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

ONLINE Piero Odorici/Bernd Reiter Quartet feat. Stéphane Belmondo, Jazz, Unterfahrt Jazz Club, 20h. unterfahrt.de

Le Kinneksbond et la compagnie Corps in situ présentent le spectacle de danse « Trip » sur les années 1960 et 1970. Ce vendredi 26 février à 20 h ainsi que ce dimanche 28 février à 16h30.



ERAUSGEPICKT

WAT ASS LASS | 26.02. - 07.03.



Learning Feminism from Rwanda

Après le génocide de 1994, le Rwanda a fait de l'égalité entre les sexes le fondement de sa politique, tandis que de nombreux pays européens en sont encore très éloignés.

Le Rwanda n'est pas seulement le premier État du monde en matière d'égalité salariale entre hommes et femmes : **plus de femmes y siègent au parlement que dans n'importe quel autre**. À l'occasion de la Journée internationale des droits des femmes, **Neimënster projettera le dimanche 7 mars à 18h et lundi 8 mars à 19h30 la version filmée de la pièce de théâtre « Learning Feminism from Rwanda »**. La diffusion de la pièce sera précédée d'une conférence consacrée au féminisme sur tous les continents avec des intervenantes de partout sur la planète. La conférence et la pièce de théâtre pourront être suivies en streaming. « Learning Feminism from Rwanda » s'interroge sur les quotas comme instrument politique susceptible de mettre en marche l'évolution des mentalités. Peut-on lire la modernité d'un État à la façon dont il aborde les droits des femmes ? Et que disent vraiment les statistiques de la réalité ? Plus d'informations : neimenster.lu



L'art discute philosophie - la philosophie à travers l'art mésopotamien et égyptien

À travers ce **nouveau cycle de conférences**, les auditeurs et auditrices pourront découvrir de façon inattendue des liens existants entre certaines pratiques artistiques et toutes sortes de pensées philosophiques. Ainsi, lors de la seconde soirée le **mercredi 3 mars**, les arts des époques mésopotamienne et égyptienne côtoieront précisément les réflexions philosophiques des grands penseurs de l'humanité. Ceci afin de mettre en perspective des

pratiques antiques sous l'angle de vue de pensées tout aussi anciennes, voire plus récentes ou carrément contemporaines. À travers un dialogue entre ces deux disciplines, les notions entre autres de représentation, d'écriture, de langage visuel, de religion et de spiritualité seront évoquées, de façon abordable afin de toucher tous types de publics. **En utilisant de nombreux exemples de l'art de ces deux civilisations hautement développées, Christian Schaack et Norbert Campagna dialogueront ouvertement autour des thèmes en question à 19h30 à l'Aalt Stadhaus à Differdange.** Inscription obligatoire : info@stadhaus.lu ou par tél. 58 77 11 90-0.

La pensée juridique de François Laurent

François Laurent (1810-1887) était un juriste, homme politique et publiciste belgo-luxembourgeois. Il a **durablement marqué le paysage juridique du grand-duché aux 19e et 20e siècles**, avec notamment la création du Cercle des avocats et des juristes François Laurent. S'il est connu que l'œuvre de Laurent est imprégnée, de bout en bout, d'un légalisme rigoureux, il n'est pas rare que l'on se méprenne sur la portée de ce grand respect pour la loi. Dès lors, comment interpréter cette déférence pour la loi codifiée ? En effet, la loi écrite est la condition sine qua non, pour Laurent, à l'établissement d'une société véritablement démocratique. Elle est aussi, pour ce grand ennemi de l'Église catholique, la meilleure arme de l'État contre les prétentions des ultramontains. Le positivisme avec lequel l'œuvre de Laurent a été longtemps décrite est donc à nuancer, remarque qui peut être étendue à beaucoup d'auteurs usuellement qualifiés d'« exégètes ». Après une introduction retraçant la biographie de François Laurent et son impact dans la vie judiciaire luxembourgeoise par **Georges Kill** (président honoraire de la cour administrative), son œuvre et sa pensée juridique seront présentées par **Élisabeth Bruyère** (chercheuse à l'université de Gand ayant rédigé sa thèse sur l'œuvre de François Laurent). La conférence organisée en collaboration avec Conférence Saint-Yves (CSY), le **jeudi 4 mars à 19h** à la Bibliothèque nationale du Luxembourg se terminera par une conversation avec Élisabeth Bruyère modérée par Michel Erpelding. Inscription obligatoire jusqu'au 1er mars 2021: reservation@bnl.etat.lu

THEATER

ONLINE **In My Room**, inszeniert von Falk Richter, Das Maxim Gorki Theater, 19h30. www.gorki.de/de/gorki-stream

KONTERBONT

Kënschtler vum Mount: Charles Kohl, Konscht a Kaffi, Fëierung, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 15h. Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu
Aschreiwung erfuerderlech: servicedespublics@mnha.etat.lu

3 du Trois : Les imprévisibles, « Polysemis » d'Annick Pütz & Anne Kawala, « Open/Closed » de Pierre Piton, Trois C-L - Bananefabrik, Luxembourg, 19h. Tél. 40 45 69. www.danse.lu
COMPLET !

Through the Grapevine, chorégraphie d'Alexander Vantournhout, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1. www.theatres.lu

DO, 4.3.

KONFERENZ

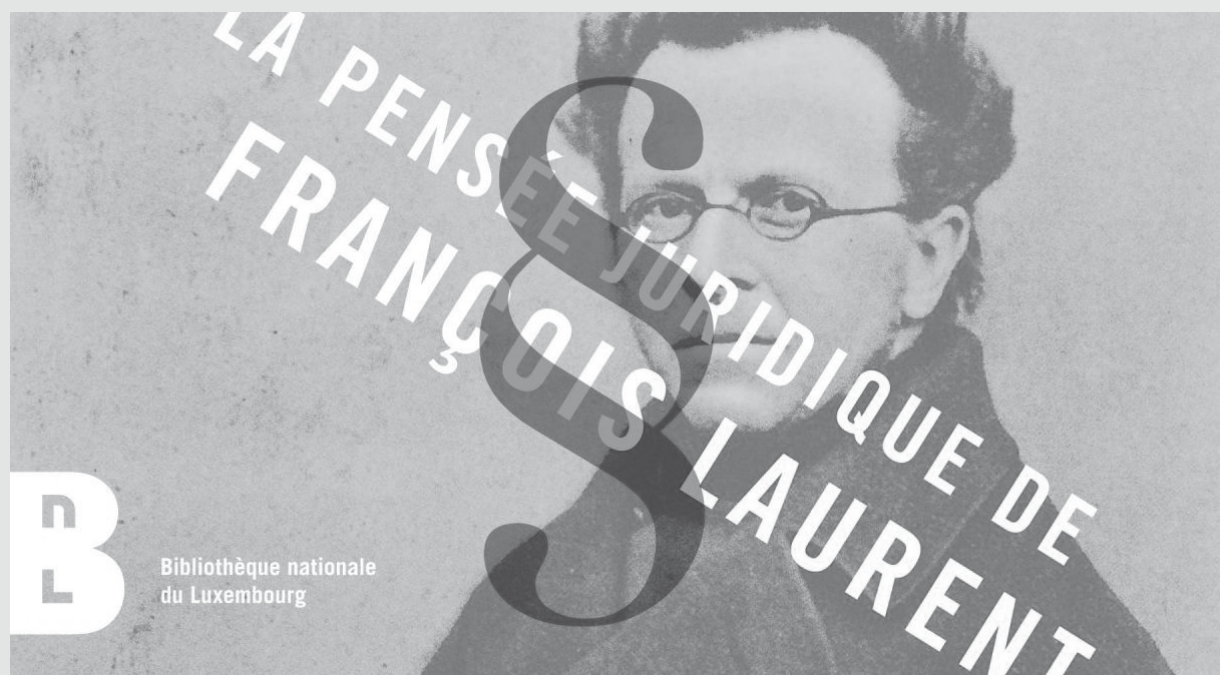
Figure in Print : genèse de l'exposition, avec Malgorzata Nowara, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 18h. Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu
Inscription obligatoire : servicedespublics@mnha.etat.lu

ONLINE **Nuets kommen d'Monsteren ... iwwer den Émgang mat Kannerängschten**, mat der Rolande Fellerich, 18h. www.kannerschlass.lu
Aschreiwung erfuerderlech: eltereschoul@kannerschlass.lu

ONLINE **Elterecafé fir Eltere vu Jugendlëchen**, Diskussionsgrupp mat der Nancy Holtgen, 18h30. www.kannerschlass.lu
Aschreiwung erfuerderlech: eltereschoul@kannerschlass.lu

ONLINE **L'image de demain. Latent Expeditions**, avec Mario Klingemann, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, 19h. www.casino-luxembourg.lu
Inscription obligatoire : kalonji.tshinza@casino-luxembourg.lu

ERAUSGEPICKT **La pensée juridique de François Laurent**, Bibliothèque nationale du Luxembourg, Luxembourg, 19h. Tél. 26 55 91-00. www.bnl.lu



WAT ASS LASS | 26.02. - 07.03.



L'humoriste Vêrino joue son programme « Focus » à l'Aalt Stadhaus, le 1er mars à 19h. La représentation affiche complet.

Inscription obligatoire jusqu'au 1.3 : reservation@bnl.etat.lu

MUSEK

ONLINE Die Walküre, de Richard Wagner, sous la direction de James Levine, Metropolitan Opera, 0h30. www.metopera.org

Orchestre symphonique des jeunes du CM NORD et ensemble à cordes débutants, sous la direction de Pit Brosius et Joachim Kruithof, Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 18h30. Tél. 26 81 26 81. www.cape.lu

Benjamin Kruithof, récital de violoncelle, œuvres de Bach, Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 19h. Tél. 26 81 26 81. www.cape.lu

Orchestre philharmonique du Luxembourg, sous la direction de David Niemann, avec Jean-François Zygel (piano), œuvres entre autres de Delibes, Mozart et Strauss, Philharmonie, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

The Choppy Bumpy Peaches, indie, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu SOLD OUT!

ONLINE El Vikingo de la Salsa & David Lenis, Jazz, Unterfahrt Jazz Club, 20h. unterfahrt.de

THEATER

ONLINE Niemand wartet auf dich, von Lot Vekemans, inszeniert von Daniela Kranz, Residenz Theater, 19h. residenztheater.de/spielplan AUSVERKAUFT!

Staycation, von Ian De Toffoli, inszeniert von Moritz Schöneck, clae.lu/festival/38e-festival-des-migrations-des-cultures-et-de-la-citoyennete-online

mit Catherine Janke und Ilja Niederkirchner, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81. www.kasemattentheater.lu AUSVERKAUFT!

Hikikomori, Gastspiel der Wiener Theaterarche, mit Manami Okazaki, Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Soul-Scapes, avec Tania Soubry et Catherine Elsen, suivi d'une discussion avec les danseuses, centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-811. www.opderschmelz.lu

KONTERBONT

The Luxembourg Story. More than 1.000 Years of Urban History, guided tour, Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 18h (F). Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

Renc'Art - œuvre du mois : autel dédié à la déesse Fortune, 3e siècle, Dalheim, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 19h (F). Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu Inscription obligatoire : servicedespublics@mnha.etat.lu

FR, 5.3.

KONFERENZ

ONLINE Le problème du logement au Luxembourg, avec Henri Kox, Jean-Michel Campanella, Line Wies, Pascale Zaourou et Antonio Valente, modération de Fabienne Colling, 18h30. Dans le cadre du 38e Festival des migrations, des cultures et de la citoyenneté. Inscription obligatoire :

clae.lu/festival/38e-festival-des-migrations-des-cultures-et-de-la-citoyennete-online

MUSEK

ONLINE Die Zauberflöte, de Wolfgang Amadeus Mozart, sous la direction de James Levine, Metropolitan Opera, 0h30. www.metopera.org

ONLINE Showcase d'ouverture du 38e Festival des migrations, des cultures et de la citoyenneté, avec Manuela Ruffolo, Jorge Trindade et Modestine Ekete, 16h. Inscription obligatoire : clae.lu/festival/38e-festival-des-migrations-des-cultures-et-de-la-citoyennete-online

The Stage is Hers! Avec Fernanda Stange, Go By Brooks et Ptolema, centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 19h. Tél. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu COMPLET !

Orchestre philharmonique du Luxembourg, sous la direction de David Niemann, avec Jean-François Zygel (piano), œuvres entre autres de Delibes, Mozart et Strauss, Philharmonie, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Orchestre de chambre du Luxembourg & Nomad the Group, hommage à Astor Piazzolla, Trifolion, *Echternach*, 19h. Tél. 26 72 39-1. www.trifolion.lu COMPLET !

ONLINE Dëppegeisser, Singer-Songwriter, Kulturhaus Niederaanven, 19h30. www.khn.lu

Ziv Ravitz Trio, Jazz, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21. www.cube521.lu

The Choppy Bumpy Peaches, indie, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu SOLD OUT!

ONLINE Benedikt Jahnel Trio, Jazz, Unterfahrt Jazz Club, 20h. unterfahrt.de

ONLINE Frau Laura + Marcel Roemér + Stipe Braun, electro, live from Tanzhaus West & Dora Brilliant, United We Stream, 21h. unitedweststream.berlin

THEATER

ONLINE Und sicher ist mit mir die Welt verschwunden, von Sibylle Berg, inszeniert von Sebastian Nübling, Das Maxim Gorki Theater, 19h30. www.gorki.de/de/gorki-stream

Staycation, von Ian De Toffoli, inszeniert von Moritz Schöneck, mit Catherine Janke und Ilja Niederkirchner, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81. www.kasemattentheater.lu AUSVERKAUFT!

The Great He-Goat, mise en scène de Nicole Mossoux en collaboration avec Patrick Bonté, avec la cie Mossoux Bonté, Théâtre d'Esch, *Esch*, 20h. Tél. 27 54 50 10. www.theatre.esch.lu

Vertikal, chorégraphie de Mourad Merzouki, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. www.theatres.lu

KONTERBONT

Creative Lunch, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 12h30. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com Inscription obligatoire : mudam.com/adultbooking

Foodsharing Distribution Day, centre culturel Am Duerf, *Junglinster*, 18h. facebook.com/FoodsharingLuxembourg

Foodsharing Distribution Day, Sall „am Keller“, *Dahlem (Garnich)*, 20h. facebook.com/FoodsharingLuxembourg

SA, 6.3.

JUNIOR

Zauberworkshop Grouss Mat Kleng, mam Jonn Happi (9-12 Joer), Kulturhaus Niederaanven, *Niederaanven*, 10h. Tél. 26 34 73-1. www.khn.lu Aschreiwung erfuerderlech: workshop@khn.lu

Die Schottische, eng abenteuerlech a musikalesch Rees fir Kanner (> 6 Joer), Philharmonie, *Luxembourg*, 11h + 15h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

De Ratefänger vun Hameln, inszeniert vum Dan Tanson (5-10 Joer), Kinneksbond, *Mamer*, 14h + 16h. Tél. 2 63 95-100. www.kinneksbond.lu

Ik ... eh ik! Inszeniert von Elien van den Hoek, mit Het Houten Huis (> 6 Jahre), Rotondes, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu AUSVERKAUFT!

KONFERENZ

ONLINE Allocutions de bienvenue du 38e Festival des migrations, des cultures et de la citoyenneté,

WAT ASS LASS | 26.02. - 07.03.

avec Elisabetta Belardi, Corinne Cahen, Sam Tanson et Maurice Bauer, 15h. Dans le cadre du 38e Festival des migrations, des cultures et de la citoyenneté.

Inscription obligatoire : clae.lu/festival/38e-festival-des-migrations-des-cultures-et-de-la-citoyennete-online

ONLINE Intégration ?**Discrimination ? Régularisation ?**

Avec Claudia Monti, Antònia Ganeto, Sergio Ferreira, Heidi Martins Rodrigues, Maria-Luisa Caldognetto et Furio Berardi, 16h. Dans le cadre du 38e Festival des migrations, des cultures et de la citoyenneté.

Inscription obligatoire : clae.lu/festival/38e-festival-des-migrations-des-cultures-et-de-la-citoyennete-online

ONLINE Covid - les répercussions

psychologiques, avec Elisabeth Seimetz, Salima Aarab, Claus Vögele, Giuliana Andreini, Sandra Rendall et Antoni Montserrat, 18h30. Dans le cadre du 38e Festival des migrations, des cultures et de la citoyenneté.

Inscription obligatoire : clae.lu/

festival/38e-festival-des-migrations-des-cultures-et-de-la-citoyennete-online

LUXFILMFEST

Meet the pros, (12-19 ans), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 10h. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu bts.lu/domaines/arts-appliques/cinema-et-audiovisuel Org. BTS cinéma et audiovisuel.

Stop Motion, atelier créatif dans le cadre de l'exposition collective « L'homme gris » (6-12 ans), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu Inscription obligatoire : klik@casino-luxembourg.lu

Mini Stop Motion, atelier créatif dans le cadre de l'exposition collective « L'homme gris » (3-6 ans), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h15. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu

Inscription obligatoire : klik@casino-luxembourg.lu

MUSEK

ONLINE Peter Grimes, de Benjamin Britten, sous la direction de John Doyle, Metropolitan Opera, 0h30. www.metopera.org

Loco Cello, jazz, Cube 521, Marnach, 18h + 20h. Tél. 52 15 21. www.cube521.lu

Soirée lyrique, avec Dilyana Paiskova (soprano) et Yulia Vershinina (piano), centre culturel Altrimenti, Luxembourg, 18h30. Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

ONLINE Berliner Philharmoniker, unter der Leitung von Paavo Järvi, mit Igor Levit (Piano), Werke von Beethoven und Prokofjew, Philharmonie Berlin, 19h. digitalconcerthall.com

Les enseignant-e-s du conservatoire, avec Romain Gross (clarinette) et Annie Kraus (oïano), œuvres de Brahms, Schumann et Weber, conservatoire, Esch, 20h. Tél. 54 97 25. www.conservatoire.esch.lu

Mahler Chamber Orchestra, sous la direction de Mitsuko Uchida, œuvres de Mozart, Philharmonie, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu ANNULÉ !

Pol Belardi - FUMage fuMAGE **fumAGE FUMage**, jazz, centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 20h. Tél. 51 61 21-811. www.opderschmelz.lu

ONLINE Claus Raible „Trio!“, Jazz, Unterfahrt Jazz Club, 20h. unterfahrt.de

ONLINE Dark Sky + Niks + Toshiki Ohta, electro, live from Corsica Studio, United We Stream, 21h. unitedwestream.berlin

THEATER

Zauberberg, nach Thomas Mann, in einer Fassung von Florian Hirsch, inszeniert von Frank Hoffmann, mit Marc Baum, Ulrich Gebauer, Wolfram Koch, Marco Lorenzini, Jacqueline Macaulay und Maik Solbach, Théâtre national du Luxembourg, Luxembourg, 15h + 19h. Tél. 26 44 12 70-1. www.tnl.lu

ONLINE Finsternis, von Davide Enia, inszeniert von Nora Schlocker, Residenz Theater, 19h30. residenztheater.de AUSVERKAUFT!

Staycation, von Ian De Toffoli, inszeniert von Moritz Schönecker, mit Catherine Janke und Ilja Niederkirchner, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tél. 29 12 81. www.kasemattentheater.lu AUSVERKAUFT!

Vertikal, chorégraphie de Mourad Merzouki, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1. www.theatres.lu

KONTERBONT

Luxemburg im Mittelalter, thematischer Rundgang, Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 14h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu Einschreibung erforderlich: visites@2musees.vdl.lu

SO, 7.3.**JUNIOR**

Ik ... eh ik! Inszeniert von Elien van den Hoek, mit Het Houten Huis (> 6 Jahre), Rotondes, Luxembourg, 11h + 15h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu AUSVERKAUFT!

De Ratefänger vun Hameln, inszeniert vum Dan Tanson (5-10 Joer), Kinneksbond, Mamer, 16h. Tél. 2 63 95-100. www.kinneksbond.lu

KONFERENZ

ONLINE Les enjeux autour de la réforme de la loi sur les asbl, avec Sam Tanson, David Hiez, Bernard Felten, Cassie Adélaïde et Anita Helpiquet, 14h. Dans le cadre du 38e Festival des migrations, des cultures et de la citoyenneté. Inscription obligatoire : clae.lu/festival/38e-festival-des-migrations-des-cultures-et-de-la-citoyennete-online

Feminism around the Globe, table ronde, Neimënster, Luxembourg, 16h30. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu Dans le cadre de la Journée internationale des droits des femmes.

LUXFILMFEST

Facing and Effacing Reality, atelier avec Andrea Mastrovito, dans le cadre de l'exposition « More Sweetly Play the Dance » de William Kentridge (> 13 ans), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 10h + 14h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com

« La mère coupable », pièce de Beaumarchais mise en scène par Laurent Hatat, sera au Théâtre municipal d'Esch le 2 mars à 20 h.



WAT ASS LASS | 26.02. - 07.03.



In der Solo-Performance „Hikikomori“ geht der Regisseur Jakub Kavin dem Phänomen der Selbstisolation nach und zieht Parallelen zur Aktualität. Am 4. März um 20 Uhr in der Escher Kulturfabrik.

Inscription obligatoire :
mudam.com/artfreakbooking

Tricky Women/Tricky Realities,
projection de 13 courts métrages
d'animation, suivie d'un débat
vidéo avec les réalisatrices modéré
par Hélène Walland et Marion
Guth, Casino Luxembourg -
Forum d'art contemporain,
Luxembourg, 16h. Tél. 22 50 45.
www.casino-luxembourg.lu

MUSEK

Eve Beuvers Solo, jazz, Neimënster,
Luxembourg, 11h. Tél. 26 20 52-1.
www.neimenster.lu
Dans le cadre de la Journée
internationale des droits des femmes.

ONLINE Berliner Philharmoniker,
unter der Leitung von Paavo Järvi,
mit Igor Levit (Piano), Werke
von Beethoven und Prokofjew,
Philharmonie Berlin, 12h.
digitalconcerthall.com

Éliane Radigue : Occam Ocean,
musique électronique, interprété par
Carol Robinson (clarinette basse),
Hélène Breschand (harpe), Louis-
Michel Marion (contrebasse à 5
cordes), dans le cadre de l'exposition
« Vides, intervalles et jonctions » de
Leonor Antunes, Musée d'art moderne
Grand-Duc Jean, Luxembourg,
14h30 + 16h30. Tél. 45 37 85-1.
www.mudam.com
Inscription obligatoire :
mudam.com/adultbooking

THEATER

Zauberberg, nach Thomas Mann,
in einer Fassung von Florian Hirsch,
inszeniert von Frank Hoffmann, mit
Marc Baum, Ulrich Gebauer, Wolfram

Koch, Marco Lorenzini, Jacqueline
Macaulay und Maik Solbach, Théâtre
national du Luxembourg, Luxembourg,
15h + 19h. Tél. 26 44 12 70-1.
www.tnl.lu

**ERAUSGEPICKT Learning Feminism
from Rwanda**, théâtre filmé de Lisa
Stepf et Sophia Stepf, Neimënster,
Luxembourg, 18h. Tél. 26 20 52-1.
www.neimenster.lu
Dans le cadre de la Journée
internationale des droits des femmes.

ONLINE Borderline, von Jürgen
Berger, inszeniert von Kyungsung Lee,
Residenz Theater, 19h.
residenztheater.de/spielplan

KONTERBONT

Rencontre avec Leonor Antunes,
dans le cadre de l'exposition « Vides,
intervalles et jonctions » au Mudam,
Camões - centre culturel portugais,
Luxembourg, 11h30. Tél. 46 33 71-1.
www.instituto-camoes.pt

**The Luxembourg Story. More
than 1.000 Years of Urban History**,
guided tour, Lëtzebuerg City Museum,
Luxembourg, 15h (D/L) + 16h (GB).
Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

ONLINE Le temps suspendu,
rencontre littéraire, 16h. Dans le
cadre du 38e Festival des migrations,
des cultures et de la citoyenneté,
en collaboration avec les soirées
Millefeuilles de la Maison des
associations.
Inscription obligatoire :
clae.lu/festival/38e-festival-des-
migrations-des-cultures-et-de-la-
citoyennete-online

WOXX ABO

Ich bringe Ihnen die woxx 6 Wochen gratis nach Hause
... auf Papier oder als PDF - Sie haben die Wahl!

Je vous apporte le woxx gratuitement
à domicile pendant 6 semaines
... sur papier ou au format PDF
- vous avez le choix !



dat anert abonnement / l'autre abonnement
Tel.: 29 79 99-0 • Fax: 29 79 79 • abo@woxx.lu

Ja, ich will das woxx-Testabo (6 Ausgaben).

Oui, je veux recevoir l'abo-test woxx (6 numéros).

Format - bitte eine Option ankreuzen / cochez une seule option :

☐ Papier (Luxembourg) - ☐ PDF (Luxembourg + International)

Name / Nom :

Vorname / Prénom :

Straße + Nr. / Rue + No :

Postleitzahl / Code postal :

Ort / Lieu :

E-Mail / Courriel :

Datum / Date / / Unterschrift / Signature :

Gilt nur für Nicht-AbonentInnen und für Adressen in Luxemburg (außer PDF).

Uniquement pour non-abonné-e-s et pour des adresses au Luxembourg (sauf PDF).

Bitte frankiert an die woxx einsenden - oder über woxx.lu/abotest abonnieren.
Prière d'affranchir et d'envoyer au woxx - ou abonnez-vous sur woxx.lu/abotest.

woxx, b.p. 684, L-2016 Luxembourg